

# TravelMate Serie 4050

Gebbruikershandleiding

Copyright © 2004 Acer Incorporated.  
Alle Rechten Voorbehouden.

Notebook van de Gebruikershandleiding TravelMate Serie 4050  
Oorspronkelijke Uitgave: Oktober 2004

De informatie in deze handleiding kan regelmatig zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Dergelijke wijzigingen zullen worden opgenomen in nieuwe edities van deze handleiding of in aanvullende documenten en publicaties. Acer stelt zich niet aansprakelijk en geeft geen garanties, expliciet noch impliciet, voor de inhoud hiervan en wijst de impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel af.

Noteer het modelnummer, het serienummer en de datum en plaats van aankoop in de onderstaande ruimte. Het serienummer en het modelnummer bevinden zich op het label dat op uw computer zit. Het serienummer, het modelnummer en de aankoopinformatie moeten worden vermeld op alle briefwisseling aangaande deze eenheid.

Niets uit dit document mag worden verveelvoudigd, worden opgeslagen in een zoekstelsel of worden uitgezonden, in welke vorm of op welke wijze dan ook, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopiëren, opnemen of op andere wijze, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Acer Incorporated.

Notebook van de TravelMate Serie 4050

Modelnummer : \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Aankoopdatum: \_\_\_\_\_

Plaats van aankoop: \_\_\_\_\_

Acer en het Acer-logo zijn geregistreerde handelsmerken van Acer Incorporated.  
Productnamen of handelsmerken van andere bedrijven worden hier alleen ter identificatie gebruikt en zijn eigendom van hun respectieve bedrijven.

# Voor u aan de slag gaat

Dank u dat u hebt gekozen voor een notebook uit de TravelMate serie als uw mobiele computer. We hopen dat u net zo veel plezier zult beleven aan het werken met uw TravelMate als wij aan het maken ervan.

## Uw gidsen

Om u te helpen werken met de TravelMate, hebben we voor u een aantal gidsen ontworpen:



Allereerst helpt de kaart **Aan de slag...** u bij het instellen van uw computer.



In deze **Gebruikershandleiding** worden de vele manieren beschreven waarop uw computer u kan helpen om sneller en efficiënter te werken. We raden u aan deze gebruikershandleiding met duidelijke en bondige informatie goed door te lezen.

Mocht u een kopie van de handleiding willen afdrukken, dan kan dat dankzij het handige PDF-formaat (Portable Document Format) waarin de handleiding beschikbaar is. Ga als volgt te werk:

- 1 Klik op **Start, Alle Programma's, AcerSystem**.
- 2 Klik vervolgens op **AcerSystem User's guide**.

**Opmerking:** Om het bestand te openen hebt u Adobe Acrobat Reader nodig. Gebruiksaanwijzingen bij Adobe Acrobat Reader vindt u in het **Help**-menu.

Voor meer informatie over onze producten, diensten en ondersteuning, kunt u onze website bezoeken: <http://www.acer.com>.

# Onderhoud en tips voor het gebruik van de computer

## De computer in- en uitschakelen

Om de computer in te schakelen, drukt u simpelweg op de aan/uit knop, de knop links van de uitvoertoetsen boven het standaard toetsenbord van de TravelMate. Vervolgens laat u de schakelaar los. Zie "Geopende Voorkant" op pagina 3 voor de locatie van de aan/uitknop.

U kunt de computer uitschakelen op een van de volgende manieren:

- Gebruik de opdracht **Afsluiten...** van Windows.

Onder Windows® 2000: Klik op de knop **Start**, klik op **Afsluiten...**, selecteer **Afsluiten** en klik vervolgens op **OK**.

- of -

Onder Windows® XP: Klik op **Start**, **Computer uitschakelen** en vervolgens op **Uitschakelen**.

- Gebruik de aan/uitknop.



.....  
**Opmerking:** Via de aan/uit knop kunt u ook energiebeheerfuncties uitvoeren. Raadpleeg de Windows Help voor meer informatie.

- Gebruik de functies voor energiebeheer.

U kunt de computer ook uitschakelen door het scherm te sluiten of door de toetsencombinatie voor de Standby-stand in te drukken (**Fn-Esc**). Raadpleeg de on line gebruikershandleiding voor meer informatie.



.....  
**Opmerking:** Als u de computer niet normaal kunt uitschakelen, houdt u de aan/uitknop meer dan vier seconden ingedrukt om de computer uit te schakelen. Als u de computer hebt uitgeschakeld en meteen weer wilt inschakelen, moet u minstens twee seconden wachten voordat u de computer weer inschakelt.



## De computer met zorg behandelen

Uw computer zal u jarenlang uitstekende diensten bewijzen, mits u er goed zorg voor draagt.

- Stel de computer niet bloot aan direct zonlicht. Plaats de computer niet in de buurt van een warmtebron, zoals een radiator.
- Stel de computer niet bloot aan temperaturen onder 0° C (32° F) of boven 50° C (122° F).
- Stel de computer niet bloot aan magnetische velden.
- Stel de computer niet bloot aan regen of vocht.
- Mors geen water of andere vloeistoffen op de computer.
- Stel de computer niet bloot aan zware schokken of trillingen.
- Stel de computer niet bloot aan stof en vuil.
- Plaats geen objecten boven op de computer om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik geen overdadige kracht om de schermklep te sluiten.
- Plaats de computer nooit op een oneffen oppervlak.

## De adapter met zorg behandelen

Houd bij het gebruik van de adapter rekening met het volgende:

- Sluit de adapter niet aan op een ander apparaat.
- Ga niet op het netsnoer staan en plaats er geen zware voorwerpen op. Zorg dat het netsnoer en andere snoeren niet in het looppad liggen.
- Wilt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Bij gebruik van een verlengsnoer mag het totale aantal ampères van de aangesloten apparatuur het aantal toegestane ampères voor het verlengsnoer niet overschrijden. Tevens mag de totale belasting van alle apparatuur die op één stopcontact is aangesloten, de belasting van de zekering niet overschrijden.

## De batterij met zorg behandelen

Houd bij het gebruik van de batterij rekening met het volgende:

- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type als dat van de bijgeleverde batterijen. Schakel de stroom uit voordat u batterijen verwijdert of vervangt.

- Knoei niet met de batterijen. Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder gebruikte batterijen overeenkomstig de plaatselijke milieuvoorschriften. Breng ze weg voor recycling indien dit mogelijk is.

## De computer reinigen en onderhouden

Ga als volgt te werk om de computer te reinigen:

- Schakel de computer uit en verwijder de batterij.
- Koppel de adapter los.
- Gebruik een zachte doek die bevochtigd is met water. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen in spuitbussen.
- Gebruik een LCD-reinigingsset om het beeldscherm schoon te maken.

Als zich een van de volgende situaties voordoet:

- De computer is gevallen of de behuizing is beschadigd.
- Er is een vloeistof in het apparaat gelekt.
- De computer functioneert niet goed.

Raadpleeg het hoofdstuk "Problemen met de computer oplossen" op pagina 49.

# Inhoud

Voor u aan de slag gaat	iii
Uw gidsen	iii
Onderhoud en tips voor het gebruik van de computer	iv
<b>1 Kennismaking met uw TravelMate</b>	<b>1</b>
Een rondleiding	3
Geopende Voorkant	3
Vooraanzicht	5
Linkeraanzicht	6
Rechteraanzicht	7
Achteraanzicht	8
Onderaanzicht	9
Kenmerken	10
Statuslampjes	12
Werken met het toetsenbord	14
Speciale toetsen	14
Starttoetsen	20
Touchpad	21
Werken met de touchpad	21
Opslag	23
Harde schijf	23
Optisch station	23
Software gebruiken	24
Audio	25
Het volume aanpassen	25
Energiebeheer	25
Mobiliteit van de TravelMate	26
De computer loskoppelen van de bureaubladapparatuur	26
Verplaatsingen over korte afstand	26
De computer meenemen naar huis	28
Reizen met de computer	29
Internationaal reizen met de computer	30
De computer beveiligen	31
De computer vergrendelen	31
Wachtwoorden gebruiken	31
<b>2 De computer afstemmen op uw behoeften</b>	<b>33</b>
De computer uitbreiden met optionele voorzieningen	35
Connectiviteitsopties	35
Optionele upgrademogelijkheden	40
Systeemhulpprogramma's gebruiken	42
Acer eManager	42

Launch Manager	43
BIOS Utility	43
Acer eRecovery	44
Backup maken	44
Herstellen vanaf backup	45
Fabrieksstandaard image CD maken	45
Re-install bundled software without CD	46
Wachtwoord wijzigen	46
Acer D voor D Recovery (Disc voor Disc)	47
Installatie meertalig besturingssysteem	47
Herstellen zonder een Recovery-CD	47
Wachtwoord instellen en afsluiten	48
<b>3 Problemen met de computer oplossen</b>	<b>49</b>
Veelgestelde vragen	51
Tips voor het oplossen van problemen	54
Foutberichten	55
Informatie over serviceverlening	56
ITW (International Traveler's Warranty)	56
Voordat u belt	57
<b>Appendix A Specificaties</b>	<b>59</b>
<b>Appendix B Verklaringen</b>	<b>65</b>
<b>Index</b>	<b>81</b>

# 1 Kennismaking met uw TravelMate

Uw TravelMate levert niet alleen uitstekende prestaties maar is ook veelzijdig, bevat slimme voorzieningen voor energiebeheer en uitgebreide multimediamogelijkheden. Bovendien heeft uw 'reisgenoot' een unieke stijl en een uitgekiend ergonomisch ontwerp. U bereikt een ongeëvenaarde productiviteit met deze betrouwbare en krachtige computer.

# Een rondleiding

Nu u de computer hebt geïnstalleerd volgens de aanwijzingen op de kaart **Aan de slag...** is het tijd om de TravelMate wat beter te leren kennen.

## Geopende Voorkant

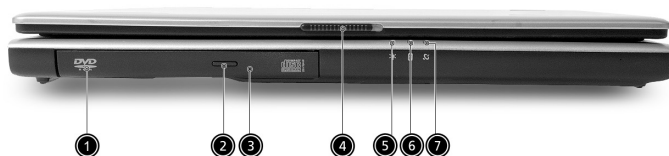





#	Onderdeel	Beschrijving
1	Beeldscherm	Ook LCD (Liquid-Crystal Display) genoemd, bestemd voor de weergave van computergegevens.
2	Aan/uit knop	Schakelt de computer in.

#	Onderdeel	Beschrijving
3	Starttoetsen	Knoppen voor het starten van veelgebruikte programma's. Zie "Starttoetsen" op pagina 20 voor meer details.
4	Toetsenbord	Hiermee voert u gegevens in de computer in.
5	Steun voor handpalm	Comfortabele ondersteuning voor uw handen tijdens het gebruik van de computer.
6	Knoppen (links en rechts)	De linker- en rechterknop fungeren als de linker- en rechterknop op een muis.
7	Touchpad	Vingergestuurd aanwijsapparaat dat dezelfde functies heeft als een computermuis.
8	Statuslampjes	LED's (Light-Emitting Diodes) die al dan niet branden om de status van de computer en diens voorzieningen en onderdelen aan te geven.



## Vooraanzicht

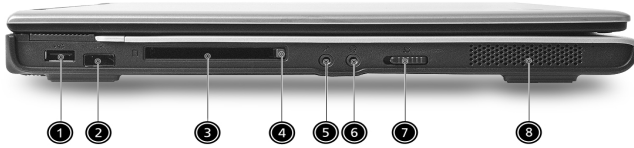








#	Onderdeel	Beschrijving
1	Optisch station	Intern optisch station; is geschikt voor CD's of DVD's, afhankelijk van het type optisch station.
2	Uitwerpknop optisch station	Druk op de uitwerpknop om een schijf te verwijderen uit het optisch station.
3	Nooduitwerpopening	Opent de lade van het optische station uit wanneer de computer wordt uitgeschakeld. Zie pagina 52 voor meer details.
4	Slot	Slot om de laptop te openen en te sluiten.
5	Stroomindicator 	Brandt als de computer aan staat.
6	Batterij-indicator 	Brandt als de batterij opgeladen wordt.
7	Bluetooth® en Wireless communicaties 	Brandt om de status van Bluetooth® (optioneel) en Wireless (optioneel) communicaties aan te geven. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oranje betekent dat wireless LAN is ingeschakeld.</li> <li>• Blauw betekent dat Bluetooth® is ingeschakeld.</li> <li>• Paars betekent dat wireless LAN &amp; Bluetooth® zijn ingeschakeld.</li> </ul>



**Opmerking:** De Bluetooth® en Wireless toetsen en indicatoren werken alleen op modellen met Bluetooth® en Wireless functies.



## Linkeraanzicht



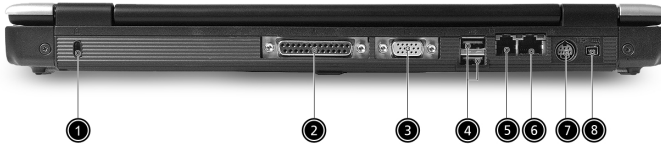
#	Onderdeel	Beschrijving
1	USB 2.0 aansluiting 	Op deze poort kunt u elk gewenst USB-apparaat (Universele Seriéle Bus) aansluiten (zoals een USB-muis of USB-camera).
2	Infraroodpoort 	Hiermee maakt u een infraroodverbinding met infraroodapparaten (zoals een infraroodprinter of computers die infraroodverbindingen ondersteunen).
3	PC Card-slot 	Hierin kunt u één Type II 16-bits PC Card of 32-bits CardBus PC Card plaatsen.
4	Uitwerpknop PC Card	Hiermee werpt u de PC Card uit het PC Card-slot.
5	Microfoon aansluiting/ Line-in-aansluiting 	Accepteert invoer van externe microfoons, of hierop sluit u line-in-audioapparaten aan (zoals een cd-speler of stereowalkman).
6	Koptelefoon/ Luidspreker/ Lijn-uit aansluiting 	Verbinding voor koptelefoons of andere lijn-uit audio apparaten (luidsprekers).
7	Schakelaar Bluetooth® en Wireless communicatie 	In- en uitschakelen Bluetooth® en Wireless communicatie. (optioneel)
8	Stereoluidspreker	Geluidsuitvoer.









## Rechteraanzicht



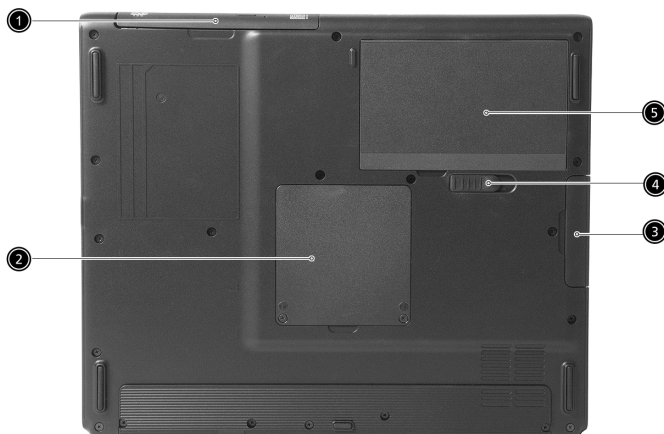
#	Onderdeel	Beschrijving
1	Stereoluidspreker	Geluidsuitvoer.
2	HDD 	Ruimte voor de harde schijf van de computer.
3	Connector DC-in 	Voor aansluiten van de netstroomadapter.
4	Ventilatieslot	Zorgt ervoor dat de computer ook bij langdurig gebruik koel blijft.

## Achteraanzicht



#	Onderdeel	Beschrijving
1	Veiligheidsslot 	Hiermee kunt u de computer met een Kensington-compatibele sleutelvergrendeling beveiligen.
2	Parallele poort 	Hierop sluit u een apparaat aan met een parallelle aansluiting (zoals een printer).
3	Poort voor extern beeldapparaat 	Aansluiting voor weergaveapparaat (zoals externe monitor of LCD-projector) voor weergave van maximaal 16,7 miljoen kleuren en resoluties tot 1600x1200 bij 85 Hz en 2048x1536 bij 75 Hz.
4	USB 2.0 aansluitingen (2) 	Op deze poort kunt u elk gewenst USB-apparaat (Universele Seriële Bus) aansluiten (zoals een USB-muis of USB-camera).
5	Modemaansluiting 	Hierop sluit u een telefoonlijn aan.
6	Netwerkaansluiting 	Hierop sluit u een Ethernet 10/100-netwerk aan.
7	S-video (optionele fabricatie) 	Hierop sluit u een televisie of een beeldapparaat aan met een S-video-ingang.
8	IEEE 1394-poort (optionele fabricatie) 	Hierop sluit u IEEE 1394-apparaten aan.

## Onderaanzicht



#	Onderdeel	Beschrijving
1	Optisch station	Intern optisch station; is geschikt voor CD's of DVD's, afhankelijk van het type optisch station.
2	Geheugencompartiment	Ruimte voor het hoofdgeheugen van de computer.
3	Harde-schijfcompartiment	Ruimte voor de harde schijf van de computer (vastgezet met een schroef).
4	Vergrendeling batterijnis	Maakt de batterij los om deze uit de batterijnis te verwijderen.
5	Batterijcompartiment	Ruimte voor de batterij van de computer.

# Kenmerken

Hierna krijgt u een kort overzicht van de vele kenmerken van uw computer.

## Prestaties

- Intel® Pentium® M Processor op 1.5~2.1 GHz en hoger
- Intel® Celeron® M Processor op 1.2~1.5 GHz en hoger (optionele fabricatie)
- Intel 855GME chipset
- Geheugen uit te breiden tot 2 GB met 2 sleuven
- Eén intern optisch station
- Enhanced-IDE vaste schijf met grote opslagcapaciteit
- Li-ion hoofdbatterij
- Energiebeheersysteem met ondersteuning voor ACPI (Advanced Configuration Power Interface)

## Beeldscherm

- 14,1" of 15,0" TFT XGA (1024 x 768 resolutie) scherm of 15,0" TFT SXGA+ (1400 x 1050 resolutie) scherm
- 3D graphics engine
- Ondersteuning van simultane LCD- en CRT-weergave
- S-video-uitgang voor uitvoer naar een televisie of een beeldapparaat dat S-video ondersteunt
- Duale onafhankelijke ondersteuning

## Multimedia

- 16-bits high-fidelity AC'97 stereogeluid
- Twee ingebouwde luidsprekers
- Hogesnelheid optische drive

## Connectiviteit

- Hogesnelheid fax-/data-modempoort
- Ethernet/Fast Ethernet-poort
- Infrarode poort voor draadloze communicatie
- Drie USB 2.0 aansluitingen (Twee achter, één links)

- IEEE 1394-poort
- 802.11b/g wireless LAN (optionele fabricatie)

## Uitbreidingsmogelijkheden

- Eén Type II CardBus PC Card-slot
- Uitbreidbaar geheugen

# Statuslampjes






De computer heeft zes gemakkelijk afleesbare statusindicatoren onder het weergavescherm en drie voorop de computer.



De Batterij -en Stroomstatus indicatoren zijn ook zichtbaar wanneer het scherm wordt gesloten.

Pictogram	Functie	Beschrijving
	HDD	Licht op als de vaste schijf actief is.
	ODD	Licht op als het optische station actief is.
	Scroll Lock	Licht op als Scroll Lock is ingeschakeld.
	Caps Lock	Brandt wanneer de hoofdlettertoets is ingeschakeld.



Pictogram	Functie	Beschrijving
	Pad lock	Licht op als Pad Lock is ingeschakeld.
	Num Lock	Brandt wanneer het numeriek toetsenblok is ingeschakeld.
	Stroomindicator	Brandt als de computer aan staat.
	Batterij-indicator	Brandt als de batterij opgeladen wordt.
	Bluetooth® en Wireless communicaties	<p>Brandt om de status van Bluetooth® (optioneel) en Wireless (optioneel) communicaties aan te geven.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oranje betekent dat wireless LAN is ingeschakeld.</li> <li>• Blauw betekent dat Bluetooth® is ingeschakeld.</li> <li>• Paars betekent dat wireless LAN &amp; Bluetooth® zijn ingeschakeld.</li> </ul>



- .....
1. **Opladen:** Knipperend, 1 seconde aan, 3 seconden uit.
  2. **Bijna leeg (ongeveer 10%):** Knipperend, 0,25 seconde aan, 0,25 seconden uit.
  3. **Kritiek (ongeveer 3%):** Knipperend, 0,1 seconde aan, 0,1 seconden uit.
  4. **Volledig opgeladen:** Altijd aan.

# Werken met het toetsenbord

Het volwaardige toetsenbord bestaat uit een ingebouwd numeriek toetsenblok, afzonderlijke cursortoetsen, twee Windows-toetsen en twaalf functietoetsen.

## Speciale toetsen

### Vergrendelingstoetsen

Het toetsenbord heeft vier Lock-toetsen die u aan of uit kunt zetten.



Vergrendelingstoets	Beschrijving
Caps Lock	Als Caps Lock is ingeschakeld, worden alle letters van het alfabet weergegeven als hoofdletters.
Pad Lock (Fn-F10)	Als Pad Lock is ingeschakeld, is het cijferblok actief. Het functioneert dan als cursorbesturing.
Num Lock (Fn-F11)	Als Num Lock is ingeschakeld, kunt u cijfers intikken via het ingebouwde numerieke toetsenblok. De toetsen functioneren als een rekenmachine (met inbegrip van de wiskundige operatoren +, -, * en /). Activeer deze modus als u veel numerieke gegevens moet invoeren. Een betere oplossing is echter een extern toetsenblok aan te sluiten.
Scroll Lock (Fn-F12)	Als Scroll Lock is ingeschakeld, schuift het scherm één regel omhoog of omlaag als u de toets pijl-omhoog of pijl-omlaag indrukt. Scroll Lock werkt niet in alle toepassingen.

## Ingebouwd numeriek toetsenblok

Het ingebouwde numerieke toetsenblok werkt op dezelfde manier als het numerieke toetsenblok van een desktop-pc. Dit wordt aangegeven door de kleine tekens aan de rechterkant van de toetsen.



Gewenste toegang	Num Lock ingeschakeld	Num Lock uitgeschakeld
Numerieke toetsen van het ingebouwde toetsenblok	Typ getallen op de gebruikelijke wijze.	
Toetsen van het centrale toetsenbord	Houd <b>Fn</b> ingedrukt terwijl u letters typt op het ingebouwde toetsenblok.	Typ de letters op de gebruikelijke wijze.

## Windows-toetsen

Het toetsenbord heeft twee toetsen waarmee specifieke Windows-functies worden uitgevoerd.



### Toets

### Beschrijving

Toets met het Windows-logo



Start-knop. In combinatie met deze toets worden specifieke functies uitgevoerd. Hieronder volgende enkele voorbeelden:

**Windows + Tab** (hiermee activeert u de eerstvolgende knop op de taakbalk)

**Windows + E** (hiermee opent u Deze computer in de Verkenner)

**Windows + F** (Hiermee kunt u bestanden zoeken)

**Windows + M** (hiermee minimaliseert u alle vensters)

**Shift + Windows + M** (hiermee maakt u het minimaliseren van vensters ongedaan)

**Windows + R** (hiermee opent u het dialoogvenster Uitvoeren...)

Toepassingstoets








Hiermee opent u een contextmenu (hetzelfde als klikken met de rechtermuisknop).



## Sneltoetsen

Via sneltoetsen of toetsencombinaties kunt u vrijwel alle functies van de computer activeren, zoals de helderheid, het volume en de BIOS Utility.

Om een sneltoets te gebruiken drukt u de **Fn**-toets in voordat u de andere toets van de combinatie indrukt.



Sneltoets	Pictogram	Functie	Beschrijving
<b>Fn-Esc</b>		Standby	Hiermee plaatst u de computer in de slaapstand. (zie "Energiebeheer" op pagina 25).
<b>Fn-F5</b>		Schakeltoets voor het beeldscherm	Hiermee stuurt u de schermuitvoer naar het beeldscherm, de externe monitor (indien aangesloten) of naar beide.
<b>Fn-End</b>		Schakeltoets voor luidsprekers	Hiermee schakelt u de luidsprekers in en uit.
<b>Fn-PgUp</b>		Volume verhogen	Hiermee verhoogt u het luidsprekervolume.
<b>Fn-PgDn</b>		Volume verlagen	Hiermee verlaagt u het luidsprekervolume.

Sneltoets	Pictogram	Functie	Beschrijving
Fn↑		Helderheid verhogen	Hiermee verhoogt u de helderheid van het beeldscherm.
Fn↓		Helderheid verlagen	Hiermee verlaagt u de helderheid van het beeldscherm.

## Het euro-symbool

Als uw toetsenbordindeling is ingesteld op Verenigde Staten-Internationaal of Groot-Brittannië of als u een toetsenbord hebt met een Europese indeling, kunt u het euro-symbool typen.



### Opmerking voor gebruikers van een Amerikaanse

**toetsenbordindeling:** De toetsenbordindeling wordt ingesteld wanneer u Windows installeert. Om er zeker van te zijn dat u het euro-symbool kunt typen, moet u het toetsenbord instellen op Verenigde Staten-Internationaal.

Zo controleert u welke toetsenbordindeling is ingesteld in Windows® Millennium of Windows® 2000:

- 1 Klik op **Start, Instellingen, Configuratiescherm**.
- 2 Dubbelklik op **Toetsenbord**.
- 3 Klik op het tabblad **Landinstellingen voor invoer**.
- 4 Controleer of bij En Engels (Verenigde Staten) de optie Verenigde Staten (internationaal) is ingesteld.

Als dat niet het geval is, klikt u op **Eigenschappen**, selecteert u **Verenigde Staten (Internationaal)** en klikt u op **OK**.

- 5 Klik op **OK**.

Zo controleert u welke toetsenbordindeling is ingesteld in Windows® XP:

- 1 Klik op **Start, Configuratiescherm**.
- 2 Dubbelklik op **Landinstellingen**.
- 3 Klik op het tabblad **Taal** en klik op **Details**.
- 4 Controleer of bij En Engels (Verenigde Staten) de optie Verenigde Staten (internationaal) is ingesteld.

Als dat niet het geval is, klikt u op **Toevoegen**, selecteert u **Verenigde Staten (internationaal)** en klikt u op **OK**.

- 5 Klik op **OK**.

Zo typt u het euro-symbool:

- 1 Zoek het euro-symbool op uw toetsenbord.
- 2 Open een teksteditor of een tekstverwerker.
- 3 Houd **Alt Gr** ingedrukt en druk op het euro-symbool.



.....  
**Opmerking:** Sommige lettertypen en softwareprogramma's ondersteunen het euro-symbool niet. Bezoek [www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm](http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm) voor meer informatie.

## Starttoetsen

Bovenaan op het toetsenbord zitten de door de programmeerbare knoppen e en P. Druk op de e "Acer Empowering" toets om de Acer eManager uit te voeren. Zie "Acer eManager" op pagina 42. Om de functie van de P knop vast te leggen, zie "Launch Manager" op pagina 43.



Starttoets	Standaardtoepassing
e	Acer eManager (Vrij door de gebruiker te programmeren)
P	Launch Manager (Vrij door de gebruiker te programmeren)



# Touchpad

De ingebouwde touchpad is een aanwijsapparaat dat bewegingen op het bijbehorende oppervlak registreert. De cursor reageert als u uw vinger over het oppervlak van de touchpad verplaatst. De centrale locatie op de polssteun biedt comfort en optimale ondersteuning.



## Werken met de touchpad

U gebruikt de touchpad als volgt:



- Verplaatst uw vinger over de touchpad om de cursor te verplaatsen.
- Druk op de knoppen links en rechts op de touchpad om items te selecteren en functies uit te voeren. Deze twee knoppen komen overeen met de linker- en rechtermuisknop van de muis. Door op de touchpad te tikken verkrijgt u hetzelfde resultaat.

Functie	Linkerknop	Rechterknop	Tikken
Uitvoeren	Tweemaal snel klikken.		Tweemaal tikken (met dezelfde snelheid als bij het dubbelklikken met de muis).
Selecteren	Enmaal klikken.		Enmaal tikken.
Slepen	Klikken en ingedrukt houden en vervolgens met de vinger slepen om de cursor te verplaatsen.		Tweemaal tikken (met dezelfde snelheid als bij het dubbelklikken met de muis), de vinger na de tweede tik op de touchpad laten en de cursor slepen.
Contextmenu openen		Enmaal klikken.	



**Opmerking:** Zorg ervoor dat uw vingers droog en schoon zijn wanneer u met de touchpad werkt. Houd de touchpad droog en schoon. De touchpad is gevoelig voor vingerbewegingen. Hoe lichter de druk, hoe beter de respons. De touchpad functioneert niet beter als u harder drukt.

# Opslag

Deze computer is uitgerust met de volgende opslagmedia:

- Enhanced IDE harde schijf met een grote opslagcapaciteit
- Eén intern optisch station

## Harde schijf

Dankzij de harde schijf met grote opslagcapaciteit, beschikt u altijd over voldoende opslagruimte. Hier worden uw programma's en gegevens bewaard.

## Optisch station

Uw computer wordt geleverd met een optisch station dat kan bestaan uit het volgende:

- DVD/CD-RW-Combo-drive
- DVD-Dual-drive
- DVD Super-Multi-drive

## De lade van de optische drive (CD of DVD) openen

Als u de lade van de drive wilt openen terwijl de computer is ingeschakeld, drukt u op de uitwerpknop.



Als de stroom is uitgeschakeld, kunt u de drive openen via de nooduitwerp-opening (zie pagina 54).

# Software gebruiken

## Dvd-films afspelen

Als de dvd-rom-drive in het AcerMedia-compartment is geïnstalleerd, kunt u dvd-films op uw computer afspelen.

- 1 Open de dvd-rom-drive en plaats een dvd-filmschijf in de drive. Sluit de dvd-drive.



**Belangrijk!** Wanneer u de dvd-speler de eerste keer start, wordt u gevraagd de regiocode in te voeren. Dvd-schijven zijn in zes regio's ingedeeld. Zodra de dvd-drive op een bepaalde regiocode is ingesteld, worden alleen dvd-schijven voor de ingestelde regio afgespeeld. U kunt de regiocode maximaal vijf maal instellen (met inbegrip van de eerste keer). Daarna wordt de laatste regiocode ingesteld als permanente code. Het terugzetten van de harde schijf in zijn oorspronkelijke toestand heeft geen invloed op het aantal malen dat de regiocode is ingesteld. Raadpleeg onderstaande tabel voor dvd-film-regiocodeinformatie.

- 2 De dvd-film wordt na enkele seconden automatisch afgespeeld.

Regiocode	Land of regio
1	VS, Canada
2	Europa, Midden-Oosten, Zuid-Afrika, Japan
3	Zuidoost-Azië, Taiwan, Korea (Zuid)
4	Latijns-Amerika, Australië, Nieuw-Zeeland
5	Voormalige U.S.S.R, delen van Afrika, India
6	Volksrepubliek China



**Opmerking:** Als u de regiocode wilt wijzigen, plaatst u een dvd-film met een andere regiocode in de dvd-rom-drive. Raadpleeg de on line Help voor meer informatie.

# Audio

De computer wordt geleverd met 16-bit high-fidelity AC'97 stereo audio en dual-stereoluidsprekers.



## Het volume aanpassen

U kunt het volume op uw computer eenvoudig aanpassen. Zie "Sneltoetsen" op pagina 17 voor informatie over het aanpassen van het luidsprekervolume.

## Energiebeheer

Deze computer heeft een ingebouwde energiebeheereenheid die de systeemactiviteit controleert. Onder systeemactiviteit valt elke activiteit die wordt vastgesteld in de volgende apparaten: toetsenbord, muis, diskettedrive, harde schijf, randapparaten die zijn aangesloten op de seriële en parallelle poorten en het videogeheugen. Als er geen activiteit wordt waargenomen gedurende een bepaalde periode (time-out), schakelt de computer sommige of al deze onderdelen uit om energie te besparen.

Op deze computer wordt een energiebeheerschema gehanteerd dat ACPI (Advanced Configuration and Power Interface) ondersteunt. Daardoor wordt een maximale energiebesparing bereikt, terwijl de computer toch topprestaties blijft leveren. Alle taken voor het besparen van energie worden door Windows geregeld.

# Mobiliteit van de TravelMate

In deze sectie vindt u tips en hints die nuttig zijn als u de computer verplaatst of meeneemt op reis.

## De computer loskoppelen van de bureaubladapparatuur

Ga als volgt te werk als u de computer wilt loskoppelen van randapparatuur:

- 1 Sla uw werk op.
- 2 Haal eventuele media, zoals diskettes of cd's, uit de drives.
- 3 Zet de computer uit.
- 4 Klap het beeldscherm dicht.
- 5 Koppel het snoer van de adapter los.
- 6 Koppel het toetsenbord, het aanwijsapparaat, de printer, de externe monitor en de overige externe apparaten los.
- 7 Maak de Kensington-vergrendeling los als uw computer hiermee is beveiligd.

## Verplaatsingen over korte afstand

Wanneer u de computer verplaatst over korte afstanden, bijvoorbeeld van uw kantoor naar een vergaderruimte.

### De computer voorbereiden

Voordat u de computer verplaatst, sluit en vergrendelt u het beeldscherm zodat de Standby-stand wordt geactiveerd. U kunt de computer nu veilig binnen het gebouw verplaatsen. Om de Standby-stand uit te schakelen klapt u het beeldscherm omhoog, verschuift u de stroomschakelaar en drukt vervolgens op de aan/uitknop en laat deze weer los.

Als u de computer wilt meenemen naar het kantoor van een klant of naar een ander gebouw, kunt u overwegen de computer uit te schakelen:

- 1 Klik op **Start, Afsluiten...** of **Computer uitschakelen** (Windows® XP).
- 2 Klik op **Start, Afsluiten**, selecteer **Afsluiten** en klik op OK (Windows® 2000).

- of -

u kunt de computer in de Standby-stand zetten door op **Fn-Esc** te drukken. Vervolgens sluit en vergrendelt u het beeldscherm.

Als u de computer weer wilt gebruiken ontgrendelt u het beeldscherm en klapt u het omhoog. Vervolgens verschuift u de stroomschakelaar en druk vervolgens op de aan/uitknop en laat deze weer los.



**Opmerking:** Als het lampje voor de Standby-stand niet brandt, is de Hibernation-stand geactiveerd en is de computer uitgeschakeld. Als het stroomlampje niet brandt, maar wel het lampje van de Standby-stand, dan is de slaapstand ingeschakeld. In beide gevallen drukt u kort op de aan/uitknop om de computer weer aan te zetten. De Hibernation-stand kan worden geactiveerd nadat de computer een bepaalde periode in de slaapstand heeft gestaan.

## Wat u moet meenemen naar korte vergaderingen

Met een volledig opgeladen accu werkt de computer ongeveer 4,5 uur. Voor kortere meetings volstaat het dat u alleen uw computer meeneemt.

## Wat u moet meenemen naar lange vergaderingen

Als de vergadering langer dan 4,5 uur duurt of als de accu niet volledig is opgeladen, kunt u de netstroomadapter meenemen en de computer in de vergaderruimte aansluiten.

Als in de vergaderruimte geen stopcontact aanwezig is, bespaart u energie door de computer in de Standby-stand te plaatsen. Druk op **Fn-Esc** of sluit het beeldscherm wanneer u de computer niet gebruikt. Om opnieuw op te starten klapt u het scherm omhoog (indien dicht), verschuift u de stroomschakelaar en druk vervolgens op de aan/uitknop en laat deze weer los.

## De computer meenemen naar huis

Wanneer u de computer meeneemt van uw kantoor naar huis en vice versa.

### De computer voorbereiden

Nadat u de computer hebt losgekoppeld, doet u het volgende voordat u de computer meeneemt naar huis:

- Verwijder alle media (diskettes en cd's) uit de drives. Als u dat niet doet, kan de drivekop beschadigd raken.
- Plaats de computer in een koffer die voorkomt dat de computer gaat schuiven en pak de computer in met schokdempend materiaal voor het geval de computer valt.



.....

**Let op:** Plaats geen items bovenop de computer. Druk op de bovenkant kan het beeldscherm beschadigen.

### Wat moet u meenemen

Neem de volgende onderdelen mee naar huis als u die thuis nog niet hebt:

- Adapter en netsnoer
- De gedrukte gebruikershandleiding

### Speciale voorzorgsmaatregelen

Bescherm de computer tegen schadelijke effecten door de volgende richtlijnen in acht te nemen wanneer u van en naar uw werk reist:

- Houd de computer bij u om het effect van temperatuurwijzigingen te minimaliseren.
- Als u langere tijd moet stoppen en de computer niet kunt meenemen, plaatst u de computer in de kofferruimte van de auto om blootstelling aan zeer grote hitte te voorkomen.
- Door wijzigingen in de temperatuur of vochtigheid kan er condensvorming optreden. Laat de computer op kamertemperatuur komen en controleer het beeldscherm op condens voordat u de computer inschakelt. Is de temperatuurschommeling groter dan 18°F (10° C), laat de computer dan langzaam op kamertemperatuur komen. Plaats de computer indien mogelijk gedurende 30 minuten in een omgeving met een temperatuur die ligt tussen de buitentemperatuur en kamertemperatuur.



## Een thuishkantoor opzetten

Als u vaak thuis werkt met de computer, kan het handig zijn een tweede adapter aan te schaffen. U hoeft de adapter dan niet voortdurend mee te nemen.

Als u de computer vaak thuis gebruikt, wilt u wellicht ook een extern toetsenbord, een externe monitor of een externe muis aansluiten.

## Reizen met de computer

Als u zich verplaatst over een grotere afstand, bijvoorbeeld van uw kantoor naar het kantoor van een klant of naar een andere binnenlandse bestemming

### De computer voorbereiden

Bereid de computer voor alsof u deze meeneemt naar huis. Zorg ervoor dat de batterij in de computer is opgeladen. Op het vliegveld kan u worden gevraagd de computer in te schakelen om veiligheidsredenen.

### Wat moet u meenemen

Zorg ervoor dat u de volgende onderdelen bij de hand hebt:

- Adapter
- Volledig opgeladen reservebatterij(en)
- Extra printerstuurprogramma's als u van plan bent een andere printer te gebruiken

### Speciale voorzorgsmaatregelen

Behalve de voorzorgsmaatregelen die u moet nemen wanneer u de computer meeneemt naar huis, moet u de computer tijdens de reis als volgt extra beveiligen:

- Neem de computer altijd mee als handbagage.
- Laat de computer indien mogelijk handmatig controleren. De röntgenapparatuur op vluchthavens is veilig, maar plaats de computer niet in een metaaldetector.
- Voorkom de blootstelling van diskettes aan handmatig bediende metaaldetectoren.

# Internationaal reizen met de computer

Als u door verschillende landen reist

## De computer voorbereiden

Bereid de computer op de normale wijze voor op een reis.

## Wat moet u meenemen

Zorg ervoor dat u de volgende onderdelen bij de hand hebt:

- Adapter
- Netsnoeren die geschikt zijn voor het land waar u naartoe reist
- Volledig opgeladen reservebatterij(en)
- Extra printerstuurprogramma's als u van plan bent een andere printer te gebruiken
- Aankoopbewijs, voor het geval hierom wordt gevraagd door de douane
- International Traveler's Warranty-paspoort

## Speciale voorzorgsmaatregelen

Neem dezelfde voorzorgsmaatregelen als bij andere reizen. Houd bij internationale reizen bovendien rekening met het volgende:

- Reist u naar een ander land, controleer dan of het plaatselijke voltage en het adaptersnoer geschikt zijn. Als dat niet het geval is, koopt u een netsnoer dat geschikt is voor aansluiting op het lokale voltage. Gebruik geen convertorkits voor elektronische apparatuur om de computer van stroom te voorzien.
- Als u werkt met een modem, controleer dan of de modem en de connector compatibel zijn met het telecommunicatiesysteem van het land waar u naartoe reist.

## De computer beveiligen

Uw computer is een kostbare investering waarvoor u uiteraard goed zorg moet dragen. In dit gedeelte tonen we u hoe u zorg draagt voor uw computer en hoe u deze beveiligt tegen misbruik door derden.

De beveiliging is zowel hardwarematig als softwarematig van aard en bestaat uit een veiligheidsvergrendeling en wachtwoorden.

### De computer vergrendelen

De veiligheidsslotaansluiting achterop de computer kan worden aangesloten op een Kensington-compatibel computerveiligheidsslot.



Draai een beveiligingskabel rond een vast, onwrikbaar object, zoals een tafel of een handgreep van een lade. Plaats het slot in de uitsparing en draai de sleutel om zodat het slot is vergrendeld. Er zijn ook modellen beschikbaar zonder Kensington-slot.

### Wachtwoorden gebruiken

U kunt drie typen wachtwoorden instellen om ongeoorloofd gebruik van uw computer te voorkomen. Deze wachtwoorden beveiligen uw computer en uw gegevens op verschillende niveaus.

- Met een supervisorwachtwoord (Supervisor Password) voorkomt u ongeoorloofde toegang tot de BIOS Utility. Als u een Supervisor-wachtwoord instelt, moet u dit wachtwoord typen om toegang te verkrijgen tot de BIOS Utility. Raadpleeg "BIOS Utility" op pagina 43.

- Met een gebruikerswachtwoord (User Password) voorkomt u ongeoorloofd gebruik van uw computer. Combineer het gebruik van dit wachtwoord met wachtwoordbeveiliging tijdens het opstarten en bij het activeren vanuit de Hibernation-stand voor een maximale beveiliging.
- Door een wachtwoord (Password on Boot) in te stellen om de computer te starten vermijdt u dat derden zich een toegang verschaffen tot uw gegevens. Combineer het gebruik van dit wachtwoord met wachtwoordbeveiliging tijdens het opstarten en bij het activeren vanuit de Hibernation-stand voor een maximale beveiliging.



.....

**Belangrijk!** Vergeet uw supervisorwachtwoord niet! Als u het wachtwoord vergeet, moet u contact opnemen met uw leverancier of een erkend servicecentrum.

## Wachtwoorden invoeren

Als er een wachtwoord is ingesteld, wordt middenin het scherm een wachtwoordvenster weergegeven.

- Als er een supervisorwachtwoord is ingesteld, wordt dit gevraagd als u tijdens het opstarten op **F2** drukt voor het BIOS-hulpprogramma.
- Voer het supervisorwachtwoord in en druk op **Enter** als u het BIOS-hulpprogramma wilt gebruiken. Als u een onjuist wachtwoord invoert, verschijnt er een waarschuwing. Probeer het opnieuw en druk op **Enter**.
- Als het gebruikerswachtwoord is ingesteld en het wachtwoord bij opstarten is ingeschakeld, wordt tijdens het opstarten het wachtwoord gevraagd.
- Voer het gebruikerswachtwoord in en druk op **Enter** als u de computer wilt gebruiken. Als u een onjuist wachtwoord invoert, verschijnt er een waarschuwing. Probeer het opnieuw en druk op **Enter**.



.....

**Belangrijk!** U krijgt drie kansen om het correcte wachtwoord in te voeren. Als u driemaal een onjuist wachtwoord invoert, wordt het systeem geblokkeerd. Verschuif de stroomschakelaar en houd de aan/uitknop vier seconden ingedrukt om de computer uit te schakelen. Schakel de computer weer in en probeer het opnieuw.

## Wachtwoorden instellen

U kunt wachtwoorden instellen in het BIOS.

## 2 De computer afstemmen op uw behoeften

Nu u weet met welke onderdelen en basisvoorzieningen uw TravelMate-computer is uitgerust, is het tijd om de geavanceerde voorzieningen van uw computer te leren kennen. In dit hoofdstuk leert u hoe u optionele voorzieningen toevoegt, hoe u onderdelen kunt upgraden voor nog betere prestaties en hoe u de computer aan uw wensen aanpast.

# De computer uitbreiden met optionele voorzieningen

Uw mobiele TravelMate kan volledig op uw wensen worden afgestemd.

## Connectiviteitsopties

Via poorten kunt u randapparatuur aansluiten op uw computer, op dezelfde wijze als op een desktop-pc. Raadpleeg de instructies in de online gebruikershandleiding voor het aansluiten van verschillende externe apparaten op de computer.

### Fax/Data-modem

Uw computer beschikt over een ingebouwd V.92 56Kbps AC'97 Link fax/data-modem.



.....

**Waarschuwing! Deze modempoot kan niet worden gebruikt in combinatie met digitale telefoonlijnen. Als u dit modem aansluit op een digitale telefoonlijn, beschadigt u het modem.**

Om gebruik te maken van het fax/data-modem, sluit u een telefoonkabel aan tussen de modempoot en een telefoonaansluiting.



.....

**Waarschuwing! Gebruik de geleverde telefoonkabel in het land van gebruik.**

## Ingebouwde netwerkvoorziening

Dankzij de ingebouwde netwerkvoorziening kunt u uw computer aansluiten op een Ethernet-netwerk (10/100 Mbps).

Als u de netwerkvoorziening wilt gebruiken, sluit u een Ethernet-kabel aan op de netwerkconnector achter op de computer en op een netwerkconnector of hub van het netwerk.



## Fast Infrared

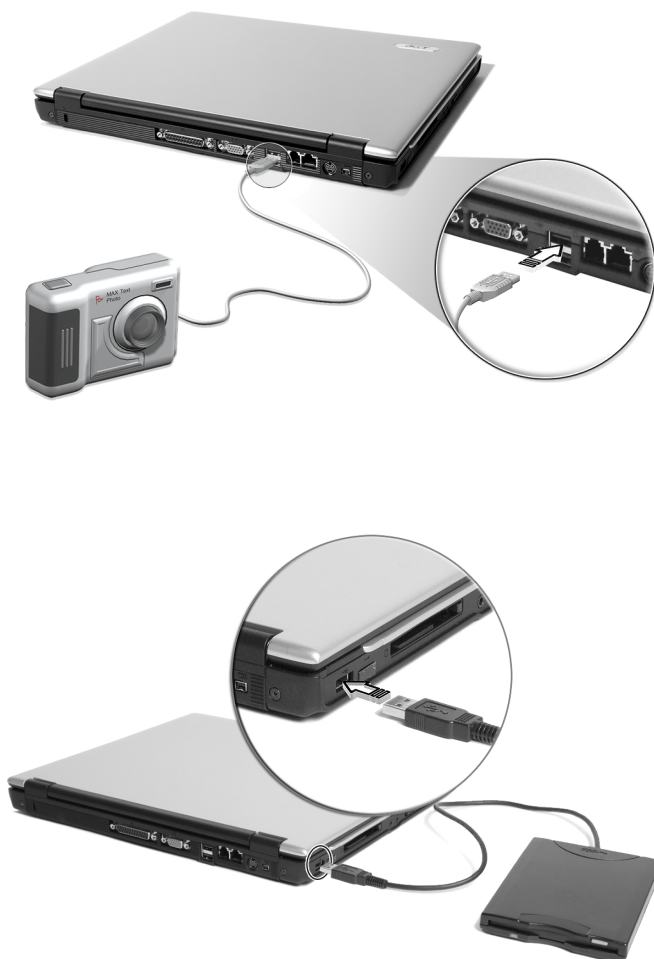
Via de Fast Infrared-poort (FIR) van de computer kunt u draadloos gegevens overdragen naar andere apparaten die infraroodverbindingen ondersteunen, zoals PDA's (personal digital assistants), mobiele telefoons en printers. De infraroodpoort kan gegevens overdragen met een snelheid van maximaal vier Megabits per seconde (Mbps) over een afstand van maximaal één meter.





## Universele Seriële Bus

De USB-poort 2.0 is een snelle seriële bus waarop u USB-randapparaten kunt aansluiten en in serie kunt koppelen zonder overbelasting van de systeembronnen. De computer heeft drie poorten beschikbaar: één links en twee achter.



## IEEE 1394-poort

De IEEE 1394-poort van de computer biedt u de mogelijkheid om apparaten aan te sluiten die IEEE 1394 ondersteunen, zoals een videocamera of een digitale camera.

Raadpleeg voor meer informatie de documentatie die bij uw videocamera of digitale camera wordt geleverd.



## PC Card-slot

In het Type II CardBus PC Card-slot op het linkerpaneel kunt u een kaart ter grootte van een creditkaart plaatsen voor betere prestaties en meer uitbreidingsmogelijkheden. Op de kaart moet een PC Card-logo staan.

PC-kaarten (voorheen PCMCIA) zijn uitbreidingskaarten voor draagbare computers die u dezelfde uitbreidingsmogelijkheden bieden als desktopcomputers. Populaire kaarten van PC zijn onder meer kaarten voor flash, fax-/datamodem, LAN, wireless LAN en SCSI. Met CardBus wordt de technologie van de 16-bits PC Cards uitgebreid naar een bandbreedte van 32 bits.



**Opmerking:** Raadpleeg de handleiding van de kaart voor informatie over de installatie en het gebruik van de kaart en de kaartfuncties.

## Een PC Card plaatsen

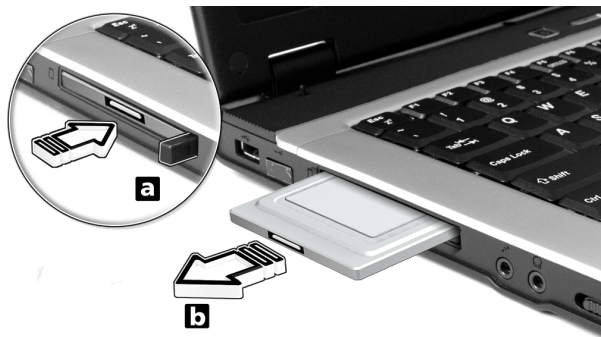
Plaats de kaart in het onderste slot en breng indien nodig de juiste verbindingen tot stand (bijvoorbeeld via een netwerkkabel). Raadpleeg de handleiding bij de kaart voor meer informatie.



## Een PC Card verwijderen

Voordat u een PC Card verwijdert:

- 1 Sluit de toepassing af die gebruikmaakt van de kaart.
- 2 Klik met de linkermuisknop op het pictogram van de PC Card op de taakbalk en deactiveer de kaart.
- 3 Druk op de uitwerpknop van het slot **(a)** om de knop naar buiten te schuiven en druk nogmaals op de knop **(a)** om de kaart te verwijderen **(b)**.



## Optionele upgrademogelijkheden

Uw computer is zeer krachtig en levert uitstekende prestaties. Sommige gebruikers en toepassingen stellen echter nog hogere eisen aan de computer. Als u de prestaties verder wilt verbeteren, kunt u de hoofdonderdelen van deze computer upgraden.



**Opmerking:** Neem contact op met een erkende leverancier als u een hoofdonderdeel wilt upgraden.

### Het geheugen uitbreiden

Het geheugen kan worden uitgebreid tot 2 GB met behulp soDIMM's (small outline Dual Inline Memory Modules) van 128/256/512/1024 MB, die voldoen aan de industriestandaard. De computer biedt ondersteuning voor DDR (Double Data Rate) SDRAM.

De computer is voorzien van twee geheugenslots, waarvan er één wordt gebruikt voor het standaardgeheugen. U kunt het geheugen uitbreiden door een geheugenmodule te installeren in het beschikbare slot, of door het standaardgeheugen te vervangen door een geheugenmodule met een grotere capaciteit.

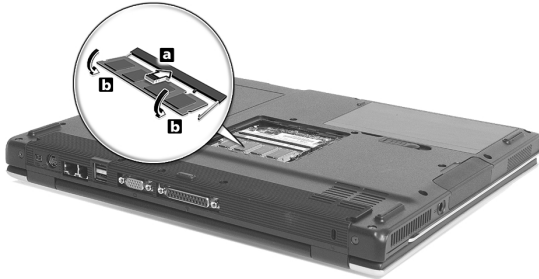
### Geheugen installeren

Ga als volgt te werk als u een geheugenmodule wilt installeren:

- 1 Zet de computer uit, koppel de adapter los (indien aangesloten) en verwijder de batterij. Draai de computer om, zodat de onderkant boven ligt.
- 2 Draai de schroef **(a)** uit het kapje dat het geheugen bedekt, til het kapje op en verwijder het **(b)**.



- 3 Plaats de geheugenmodule diagonaal in het slot **(a)** en druk deze voorzichtig naar beneden **(b)** tot de module op zijn plaats klikt.



- 4 Plaats het kapje terug en zet het weer vast met de schroef.
- 5 Plaats de batterij terug en sluit de adapter opnieuw aan.
- 6 Zet de computer aan.

De computer stelt automatisch het totale geheugen vast en configureert het geheugen opnieuw.

# Systeemhulpprogramma's gebruiken

## Acer eManager

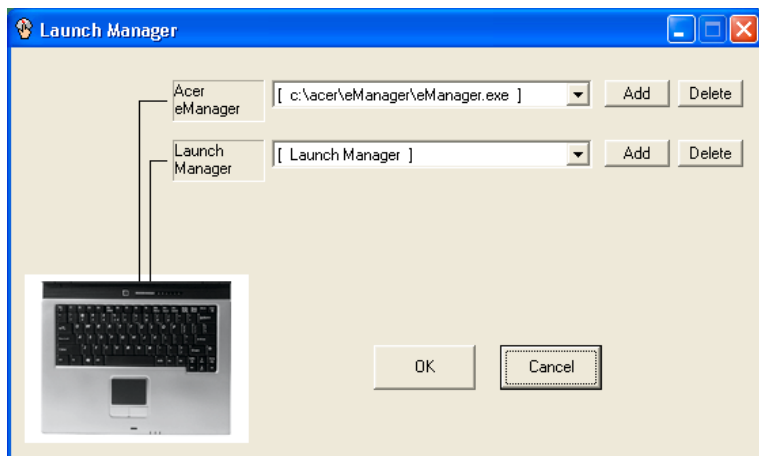
Acer eManager is innovatieve software ontwikkeld voor vaak gebruikte functies. Met een druk op de Acer Empowering toets, verschijnt de Acer eManager gebruikersinterface, die vier instellingen bevat -- Acer eSetting, Acer ePresentation, Acer ePowerManagement en Acer eRecovery (fabrieksoptie).



## Launch Manager

Met Launch Manager kunt u alleen de andere vier toetsen instellen. Voor meer informatie zie "Starttoetsen" op pagina 20.

U kunt de Launch Manager openen door op **Start, Alle Programma's** en vervolgens op **Launch Manager** te klikken.



## BIOS Utility

De BIOS Utility is een configuratieprogramma voor de hardware dat in het BIOS (Basic Input/Output System) van uw computer is ingebouwd.

Omdat uw computer al is geconfigureerd en geoptimaliseerd, is het niet nodig dit hulpprogramma uit te voeren. Als u echter configuratieproblemen ondervindt, moet u het programma wel uitvoeren.

Als u de BIOS Utility wilt activeren, drukt u tijdens de zelftest op **F2** op het moment dat het TravelMate-logo wordt weergegeven.

# Acer eRecovery



**Opmerking:** Deze functie is alleen beschikbaar op bepaalde modellen.

Acer eRecovery is een tool om snel een backup te maken van het systeem en het te herstellen. De gebruiker kan een backup van de huidige systeemconfiguratie maken en opslaan op harde schijf, CD of DVD.

Acer eRecovery bevat de volgende functies:

- 1 Backup maken
- 2 Herstellen vanaf backup
- 3 Fabrieksstandaard image CD maken
- 4 Gebundelde software opnieuw installeren zonder CD
- 5 Acer eRecovery wachtwoord veranderen

Dit hoofdstuk leidt u door elk proces.



**Opmerking:** Op systemen die geen ingebouwde optische diskbrander bevatten, sluit u een externe USB of IEEE1394 compatibele optische diskbrander aan voordat u Acer eRecovery gebruikt om taken met optische disks uit te voeren.

## Backup maken

De gebruiker kan op harde schijf, CD of DVD, een backup maken en opslaan van afbeeldingen.

- 1 Start Windows XP op.
- 2 Druk op <Alt> + <F10> om de Acer eRecovery utility te openen.
- 3 Voer het wachtwoord in om verder te gaan. Het standaard wachtwoord is zes 0-en.
- 4 Selecteer in het Acer eRecovery venster "**Recovery settings**" en klik op "**Next**".
- 5 Selecteer in het **Recovery settings** venster "**Backup snapshot image**" en klik op "**Next**".
- 6 Selecteer de backupmethode.
  - a Gebruik "**backup to HDD**" om de backup diskimage op station D op te slaan.



- b **"Backup to optical device"** om de backup diskimage op CD of DVD op te slaan.
- 7 Na het kiezen van de backupmethode, klikt u op **"Next"**.  
Volg de instructie op het scherm om het proces te voltooien.

## Herstellen vanaf backup

De gebruiker kan een eerder gemaakte backup (zoals beschreven in **Backup maken**) herstellen vanaf harde schijf, CD of DVD.

- 1 Start Windows XP op.
- 2 Druk op <Alt> + <F10> om de Acer eRecovery utility te openen.
- 3 Voer het wachtwoord in om verder te gaan. Het standaard wachtwoord is zes 0-en.
- 4 Selecteer in het Acer eRecovery venster **"Recovery actions"** en klik op **"Next"**.
- 5 Vier herstelhandelingen zijn beschikbaar. Selecteer de gewenste herstelhandeling en volg de instructies op het scherm om het herstelproces te voltooien.



.....

**Opmerking:** Het item "Restore C:" is alleen ingeschakeld wanneer de gebruiker een backup op de harde schijf (D:\) gemaakt heeft. Raadpleeg het deel **Backup maken**.

## Fabrieksstandaard image CD maken

Wanneer de System CD en Recovery CD niet beschikbaar zijn, kunt u deze maken met deze functie.

- 1 Start Windows XP op.
- 2 Druk op <Alt> + <F10> om de Acer eRecovery utility te openen.
- 3 Voer het wachtwoord in om verder te gaan. Het standaard wachtwoord is zes 0-en.
- 4 Selecteer in het Acer eRecovery venster **"Recovery settings"** en klik op **"Next"**.
- 5 Selecteer in het **Recovery settings** venster **"Backup image to disk"** en klik op **"Next"**.
- 6 Selecteer in **Burn image to disc** de optie **"01. Factory default image"** en klik op **"Next"**.
- 7 Volg de instructies op het scherm om het proces te voltooien.

## Re-install bundled software without CD

Acer eRecovery slaat voorgeladen software intern op om stuurprogramma en toepassing gemakkelijk opnieuw te installeren.

- 1 Start Windows XP op.
- 2 Druk op <Alt> + <F10> om de Acer eRecovery utility te openen.
- 3 Voer het wachtwoord in om verder te gaan. Het standaard wachtwoord is zes 0-en.
- 4 Selecteer in het Acer eRecovery venster "**Recovery actions**" en klik op "**Next**".
- 5 Selecteer in het **Recovery settings** venster "**Reinstall application/drivers**" en klik op "**Next**".
- 6 Selecteer het gewenste stuurprogramma/toepassing en volg de instructies op het scherm om opnieuw te installeren.

Na de eerste keer uitvoeren, bereidt Acer eRecovery alle vereiste software voor, en het kan enkele secondes duren voordat het venster van de software verschijnt.

## Wachtwoord wijzigen

Acer eRecovery is beveiligd met een wachtwoord dat gewijzigd kan worden door de gebruiker. Het wachtwoord wordt gebruikt door zowel Acer eRecovery als Acer disc-to-disc Recovery. Volg onderstaande stappen om het wachtwoord te wijzigen in Acer eRecovery.

- 1 Start Windows XP op.
- 2 Druk op <Alt> + <F10> om de Acer eRecovery utility te openen.
- 3 Voer het wachtwoord in om verder te gaan. Het standaard wachtwoord is zes 0-en.
- 4 Selecteer in het Acer eRecovery venster "**Recovery settings**" en klik op "**Next**".
- 5 Selecteer in het venster **Recovery settings** de optie "**Password: Change Acer eRecovery password**" en klik op "**Next**".
- 6 Volg de instructies op het scherm om het proces te voltooien.



.....

**Opmerking:** Indien het systeem crasht en Windows niet opstart, kunnen gebruikers Acer Disc-to-Disc uitvoeren om in DOS modus de standaard fabrieksimage te herstellen.

# Acer D voor D Recovery (Disc voor Disc)



.....

**Opmerking:** Deze functie is beschikbaar op bepaalde modellen alleen.

## Installatie meertalig besturingssysteem

Volg de instructies om het besturingssysteem en taal te kiezen die gebruikt worden wanneer u het systeem voor het eerst opstart.

- 1 Schakel de computer in.
- 2 Acer meertalig besturingssysteem selectiemenu's verschijnen automatisch.
- 3 Gebruik de pijltoetsen om de gewenste taalversie te kiezen. Druk op Enter om selectie te bevestigen.
- 4 Het besturingssysteem en taal die u nu kiest, is de enige optie voor toekomstige herstelhandelingen.
- 5 Het systeem installeert het gekozen besturingssysteem en taal.

## Herstellen zonder een Recovery-CD

Met het herstelproces kunt u de originele software terugzetten die op het C: station geïnstalleerd was op het moment dat u het notebook kocht. Volg onderstaande stappen om het C: station opnieuw op te bouwen. (Het C: station wordt opnieuw geformatteerd en alle gegevens worden gewist.) Het is van belang dat u reservekopieën maakt van alle bestanden voordat u deze optie gebruikt.

Controleer de instellingen van de BIOS voordat u een herstelhandeling uitvoert.

- a Controleer of de functie "**Acer disc-to-disc Recovery**" is ingeschakeld of niet.
- b Zorg dat de instelling [**Acer D2D Recovery**] in [**Main**] is [**Enabled**] (ingeschakeld).
- c Verlaat de BIOS Setup Utility en bewaar de wijzigingen. Het systeem wordt opnieuw opgestart.



.....

**Opmerking:** Om de BIOS Setup Utility te activeren, drukt u op <F2> tijdens de POST.

- 1 Start het systeem opnieuw op.
- 2 De instructie "Press <F2> to Enter BIOS" wordt onderin het scherm weergegeven tijdens de POST.
- 3 Druk op hetzelfde moment op <Alt> + <F10> om het herstelproces te activeren.
- 4 Het bericht "The system has password protection. Please enter 000000:" wordt weergegeven.
- 5 Voer zes nullen in en ga verder.
- 6 Het venster "Acer Self-Configuration Preload" verschijnt.
- 7 Gebruik de pijltoetsen om door de items (besturingssysteem versies) te gaan en druk op "Enter" om te selecteren.

## Wachtwoord instellen en afsluiten

Druk op "F3" om het wachtwoord in te stellen of druk op "F5" om het herstelproces te verlaten, wanneer het venster "Acer Self-Configuration Preload" verschijnt.

Wanneer u op "F3" drukt, wordt het volgende scherm weergegeven "Please enter new password: " voer dan één tot acht alfanumerieke karakters in. U wordt gevraagd ter bevestiging het wachtwoord opnieuw in te voeren voordat u verder kunt gaan.

Het scherm wordt weergegeven "Password has been created. Press any key to reboot...", druk op een toets om het systeem opnieuw op te starten.

Wanneer u op "F5" drukt, wordt het herstelproces afgebroken en het systeem start opnieuw en normaal op.



**Belangrijk!** Deze functie bezet 2 GB in een verborgen partitie op de harde schijf.

# 3 Problemen met de computer oplossen

In dit hoofdstuk worden oplossingen aan-gereikt voor het verhelpen van algemene systeemproblemen. Doet zich een probleem voor, lees dan eerst dit hoofdstuk voordat u een technicus raadpleegt. Voor ernstige problemen moet de computer worden opengemaakt. Probeer dit niet zelf te doen. Neem contact op met uw leverancier of de geautoriseerde servicecentra voor hulp.

Belangrijke URL: [www.acersupport.com](http://www.acersupport.com)

# Veelgestelde vragen

Hieronder volgt een overzicht van situaties die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van de computer. Bij elke situatie worden eenvoudige antwoorden en oplossingen voorgesteld.

## **Ik heb op de aan/uitknop gedrukt en het scherm geopend, maar de computer start of boot niet.**

Kijk of het stroomlampje brandt.

- Als dit niet brandt, krijgt de computer geen stroom. Controleer het volgende:
  - Als u batterijstroom gebruikt, is de batterij misschien bijna leeg en krijgt de computer geen stroom meer. Sluit de adapter aan om de batterij opnieuw op te laden.
  - Controleer of de adapter correct is aangesloten op de computer en op de netstroom.
- Als de LED brandt, controleert u het volgende:
  - Zit er een diskette in het externe USB-diskettestation, waarmee niet kan worden opgestart (geen systeemdiskette)? Verwijder de diskette of vervang ze door een systeemdiskette en druk op **Ctrl-Alt-Del** om het systeem te herstarten.

## **Er wordt niets weergegeven op het scherm.**

De energiebesparingsfunctie van de computer schakelt het scherm automatisch uit om energie te besparen. Druk op een toets om het scherm weer te activeren.

Als u het scherm niet kunt activeren door op een toets te drukken, kan dit drie oorzaken hebben:

- Het helderheidsniveau is te laag. Druk op **Fn-↑** om de helderheid te verhogen.
- De weergave kan zijn ingesteld op een externe monitor. Druk op de schakeltoets voor het beeldscherm **Fn-F5** om de weergave terug te schakelen naar het LCD-scherm.
- Als het lampje van de Standby-stand brandt, is de slaapstand ingeschakeld. Druk kort op de aan/uitknop om verder te gaan.

## Het beeld wordt niet op volledige schermgrootte weergegeven.

14,1/15-inch beeldschermen hebben een XGA resolutie van 1024 x 768. Als u een lagere resolutie instelt, wordt het beeld vergroot tot de volledige oppervlakte van het beeldscherm. Klik met de rechtermuisknop op het Windows-bureaublad en selecteer Eigenschappen. Het dialoogvenster **Eigenschappen voor Beeldscherm** verschijnt. Klik vervolgens op het tabblad Instellingen en controleer of de juiste resolutie is ingesteld. Als een lagere resolutie is ingesteld dan hierboven is aangegeven, hebt u geen beeld over de volledige schermgrootte op de computer of een externe monitor.

## De computer geeft geen geluid weer.

Controleer het volgende:

- Het volume kan gedempt zijn. Kijk naar het pictogram (luidsprekertje) voor de volumeregeling op de taakbalk van Windows. Als er op het pictogram een rondje met een rode streep zit, klikt u op het pictogram en schakelt u het selectievakje Dempen uit.
- Het volume is mogelijk te laag. Open de volumeregeling van Windows via het pictogram voor de volumeregeling op de taakbalk. U kunt ook de knoppen voor de volumeregeling gebruiken om het volume aan te passen. Zie "Sneltoetsen" op pagina 17 voor meer informatie.
- Als er een oor- of hoofdtelefoon of externe luidsprekers zijn aangesloten op de line-out-poort op het linkerpaneel van de computer, worden de interne luidsprekers automatisch uitgeschakeld.

## Ik wil de lade van de optische drive uitwerpen zonder de stroom in te schakelen. Ik kan de lade van de optische drive niet uitwerpen.

Er bevindt zich een mechanische uitwerpknop op de drive. Steek een pen of paperclip in de opening en duw om de lade van de drive te openen.





## Het toetsenbord reageert niet.

Sluit een extern toetsenbord aan op de USB-poort 2.0 achterop of links op de computer. Als dit toetsenbord wel werkt, raadpleeg dan uw leverancier of een erkend servicecentrum omdat de kabel van het interne toetsenbord mogelijk los zit.

## De infraroodpoort werkt niet.

Controleer het volgende:

- Zorg dat de infraroodpoorten van de twee apparaten tegenover elkaar zijn geplaatst (hoek mag niet groter zijn dan ongeveer 15 graden) en maximaal 1 meter van elkaar zijn verwijderd.
- Er mag geen obstakel zitten tussen de twee infraroodpoorten. Er mogen zich geen voorwerpen in de baan tussen de twee poorten bevinden.
- Zorg dat op beide apparaten de juiste software is geïnstalleerd (voor bestandsoverdracht) en de juiste stuurprogramma's aanwezig zijn (voor het afdrukken naar een infraroodprinter).
- Druk tijdens de zelftest op **F2** om de BIOS Utility te openen en controleer of de infraroodpoort is ingeschakeld.
- Controleer of beide apparaten IrDA-compatibel zijn.

## De printer werkt niet.

Controleer het volgende:

- Controleer of de printer op een stopcontact is aangesloten en is ingeschakeld.
- Controleer of de printerkabel goed op de parallelle poort van de computer en op de overeenkomstige poort op de printer is aangesloten.
- Druk tijdens de zelftest op **F2** om de BIOS Utility te openen en controleer of de infraroodpoort is ingeschakeld.

## Ik wil mijn locatie instellen voor het gebruik van het interne modem.

Om goed met uw communicatiesoftware (zoals HyperTerminal) te kunnen werken moet u uw locatie instellen:

- 1 Klik op **Start, Instellingen, Configuratiescherm**.
- 2 Dubbelklik op **Modems**.
- 3 Klik op **Kies eigenschappen** en begin met het instellen van uw locatie.

Raadpleeg de handleiding van Windows voor meer informatie.

# Tips voor het oplossen van problemen

Uw notebook beschikt over een geavanceerd systeem voor het weergeven van berichten op het scherm die u helpen problemen op te lossen.

Zie "Foutberichten" op pagina 55 als het systeem een foutbericht weergeeft of indien u fouten vaststelt. Als het probleem niet kan worden opgelost, raadpleegt u uw leverancier. (zie "Informatie over serviceverlening" op pagina 56).

# Foutberichten

Indien er een foutbericht wordt weergegeven, noteert u het bericht en probeert u het probleem te verhelpen. De volgende tabel bevat een alfabetisch overzicht van foutberichten met daarbij de aanbevolen handeling die u kunt uitvoeren om het probleem op te lossen.

Foutberichten	Mogelijke oplossing
CMOS Battery Bad	Neem contact op met uw leverancier of een erkend servicecentrum.
CMOS Checksum Error	Neem contact op met uw leverancier of een erkend servicecentrum.
Disk Boot Failure	Plaats een (opstartbare) systeemdiskette in de diskettedrive (A:) en druk op <b>Enter</b> om de computer opnieuw op te starten.
Equipment Configuration Error	Druk op <b>F2</b> (tijdens POST) als u het BIOS-hulpprogramma wilt starten en klik in het hulpprogramma op <b>Exit</b> om opnieuw op te starten.
Hard Disk 0 Error	Neem contact op met uw leverancier of een erkend servicecentrum.
Hard Disk 0 Extended Type Error	Neem contact op met uw leverancier of een erkend servicecentrum.
I/O Parity Error	Neem contact op met uw leverancier of een erkend servicecentrum.
Keyboard Error or No Keyboard Connected	Neem contact op met uw leverancier of een erkend servicecentrum.
Keyboard Interface Error	Neem contact op met uw leverancier of een erkend servicecentrum.
Memory Size Mismatch	Druk op <b>F2</b> (tijdens POST) als u het BIOS-hulpprogramma wilt starten en klik in het hulpprogramma op <b>Exit</b> om opnieuw op te starten.

Indien het probleem niet verholpen is nadat u de voorgestelde handeling hebt uitgevoerd, neemt u contact op met uw leverancier of een erkend servicecentrum voor hulp. Sommige problemen kunt u mogelijk oplossen met de BIOS Utility.

# Informatie over serviceverlening

## ITW (International Traveler's Warranty)

Voor uw computer geldt een ITW (International Traveler's Warranty), zodat u zonder zorgen met uw computer op reis kunt. U kunt een beroep doen op ons wereldwijde netwerk van servicecentra voor een helpende hand.

Bij aankoop van de computer ontvangt u een ITW-paspoort. In dit paspoort vindt u alles wat u moet weten over het ITW-programma. Het boekje bevat een lijst met beschikbare, erkende servicecentra. Lees dit paspoort zorgvuldig door.

Zorg dat u het ITW-paspoort altijd bij de hand hebt wanneer u onderweg bent, zodat u een beroep kunt doen op de diensten van onze ondersteunende centra. Bewaar uw aankoopbewijs in de flap vooraan op het ITW-paspoort.

Als u zich bevindt in een land waar geen erkende Acer ITW-service beschikbaar is, kunt u contact opnemen met een kantoor in een naburig land.

Raadpleeg het [www.acersupport.com](http://www.acersupport.com).

## Voordat u belt

Zorg dat u bij de computer zit en de volgende informatie bij de hand hebt voordat u Acer belt voor on line service. Met uw medewerking kunnen we uw problemen sneller en efficiënter oplossen.

Als er foutberichten of geluidssignalen door de computer zijn weergegeven, schrijf deze dan op of noteer het aantal en de volgorde van de pieptonen.

Zorg dat u de volgende informatie bij de hand hebt:

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefoonnummer: \_\_\_\_\_

Type computer en model: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Aankoopdatum: \_\_\_\_\_



Appendix A  
**Specificaties**

Deze appendix bevat een overzicht van de algemene specificaties van de computer.



### Microprocessor

- Intel® Pentium® M Processor op 1.5~2.1 GHz en hoger
- Intel® Celeron® M Processor op 1.2~1.5 GHz en hoger (optionele fabricatie)

### Geheugen

- Hoofdgeheugen uit te breiden tot 2 GB
- Twee DDR DIMM sockets
- Ondersteunt 128MB, 256MB, 512MB, 1GB DDR SDRAM modules
- 512 KB Flash ROM BIOS

### Gegevensopslag

- Eén Enhanced IDE harde schijf met een grote opslagcapaciteit
- Eén intern optisch station

### Beeldscherm en video

- 14,1" of 15,0" TFT XGA (1024 x 768 resolutie) scherm of 15,0" TFT SXGA+ (1400 x 1050 resolutie) scherm
- Ondersteuning van simultane LCD- en CRT-weergave
- S-video-uitgang voor uitvoer naar een televisie of een beeldapparaat dat S-video ondersteunt
- Duale onafhankelijke ondersteuning

### Audio

- 16-bits AC' 97 stereo-audio
- Twee luidsprekers
- Aparte audiopoorten voor headphone-out-, line-in- en microphone-in-apparatuur

### Toetsenbord en aanwijsapparaat

- Windows-toetsenbord met 85 of 86 toetsen
- Ergonomisch touchpad aanwijsapparaat

## I/O-poorten

- Eén Type II CardBus PC Card-slot
- Eén RJ-45-aansluiting (Ethernet 10/100)
- Eén RJ-11-telefoonaansluiting (V.92)
- Eén DC-in-aansluiting
- Eén parallelle poort
- Eén VGA externe monitorpoort
- Eén speaker/headphone-out-aansluiting (voor stekker van 3,5 mm)
- Eén microfoon-in aansluiting
- Eén IEEE 1394 aansluiting (optionele fabricatie)
- Eén S-video TV-uit aansluiting (optionele fabricatie)
- Drie USB 2.0 aansluitingen (Twee achter, één links)
- Eén infrarode poort (IrDA)

## Gewicht en afmetingen

- 2,79 kg (6,15 lbs) bij het 14,1" LCD model  
2,84 kg (6,26 lbs) bij het 15" LCD model
- 333,6 (B) x 276,3 (D) x 32 (H) mm

## Omgeving

- Temperatuur
  - In werking: 5° C ~ 35° C
  - Niet in werking: -20° C ~ 65° C
- Vochtigheidsgraad (niet-condenserend)
  - In werking: 20% ~ 80% relatieve vochtigheid
  - Niet in werking: 20% ~ 80% relatieve vochtigheid

## Systeem

- Ondersteuning voor ACPI
- Voldoet aan de DMI 2.0-standaard
- Microsoft® Windows® -besturingssysteem

## Voeding

- Batterij
  - 63 wh Li-Ion batterij
  - Versneld opladen in 2,5 uur, opladen tijdens gebruik in 3,5 uur
- Adapter
  - 65 Watt
  - Automatische instelling 90~264Vac, 47~63Hz

## Opties

- Geheugen uitbreidbaar met modules van 128MB/256MB/512MB/1GB
- Extra Li-Ion batterij
  - Type nr. :  
BATCL50L (8 Cell) Tech nr. : 14.8Vdc, 4300mAh  
BATCL50L4 (4 Cell) Tech nr. : 14.8Vdc, 2150mAh
- Extra adapter
  - Type nr. :  
Lite-on PA-1650-02 Tech nr. : 19V, 3.42A  
Delta ADP-65DB Tech nr. : 19V, 3.42A
- USB disktestation



Appendix B

# Verklaringen

Deze appendix bevat een overzicht van de algemene verklaringen voor de computer.

## Energy Star Guidelines Compliance

Als Energy Partner, heeft Acer Inc. verklaard dat dit product voldoet aan de Energy Star richtlijnen voor efficiënt energieverbruik.

### FCC verklaring

Dit apparaat is getest en voldoet aan de voorschriften voor een digitaal apparaat van klasse B conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze voorschriften zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij gebruik binnenshuis. Deze apparatuur genereert hoogfrequentie-energie en kan deze uitstralen. Als de apparatuur niet overeenkomstig de instructies wordt geïnstalleerd, kan dit storingen veroorzaken in de ontvangst van radio of televisie.

Er kan echter geen garantie worden gegeven dat bepaalde installaties storingsvrij zullen functioneren. U kunt controleren of de apparatuur storing veroorzaakt door deze uit te schakelen. Als de storing stopt, wordt deze waarschijnlijk veroorzaakt door de apparatuur.

Veroorzaakt de apparatuur storingen in radio- of televisieontvangst, dan kan de gebruiker de storing proberen te verhelpen door één of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- Draai de televisie- of radioantenne totdat de storing stopt.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de radio of televisie.
- Sluit de apparatuur aan op een ander circuit dan dat waarop de radio en televisie zijn aangesloten.
- Consulteer uw dealer of een ervaren radio/televisie reparateur voor hulp.

### Verklaring: Afgeschermdde kabels

Om te voldoen aan de FCC-richtlijnen, moeten alle verbindingen met andere computerapparaten tot stand worden gebracht met afgeschermdde kabels.

### Verklaring: Randapparatuur

Alleen randapparaten (invoer/uitvoer apparaten, terminals, printers, enz.) die voldoen aan de Klasse B voorschriften mogen worden aangesloten op dit apparaat. Het gebruik van apparaten die niet voldoen aan de voorschriften resulteert waarschijnlijk in storing van radio- en televisieontvangst.

## Voorzichtig

Wijzigingen aan de apparatuur zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant kunnen de bevoegdheid van de gebruiker voor het bedienen van de computer, welke is verleend door de Federal Communications Commission, teniet doen.

## Gebruiksvoorwaarden

Dit onderdeel voldoet aan de voorschriften van Deel 15 van de FCC-regels. Voor het gebruik moet worden voldaan aan twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenst effect kan veroorzaken.

## Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Verklaring van overeenstemming voor EU landen

Hierbij verklaart Acer dat het toestel TravelMate serie in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. (Bezoek <http://global.acer.com/about/certificates.htm> voor de complete documenten.)

## Замечание для РФ

Соответствует сертификатам, обязательным в РФ



ME61

Стенная розетка должна быть правильно заземлена



## Modemverklaringen

### Mededeling voor VS

Dit apparaat voldoet aan de voorschriften van Deel 68 van de FCC-regels. Aan de onderkant van het modem bevindt zich een label waarop, onder andere, het FCC registratie nummer en het Ringer Equivalence Number (REN) staan van dit apparaat. Op verzoek, moet u deze informatie kunnen geven aan uw telefoonbedrijf.

Indien uw telefoonapparatuur schade veroorzaakt aan het telefoonnetwerk, kan het telefoonbedrijf uw aansluiting tijdelijk afsluiten. Indien nodig wordt u vooraf gewaarschuwd. Indien een waarschuwing vooraf niet mogelijk is, wordt u zo spoedig mogelijk gewaarschuwd. U wordt ook ingelicht over het recht een klacht in te dienen bij de FCC.

Het telefoonbedrijf kan veranderingen aanbrengen in de voorzieningen, apparatuur, werking of procedures die het correct functioneren van uw apparatuur kunnen beïnvloeden. U zult vooraf worden gewaarschuwd zodat u de gelegenheid heeft om ononderbroken gebruik te maken van de telefoondiensten.

Indien dit apparaat niet correct werkt, verwijder deze dan van de telefoonlijn om te bepalen of deze de oorzaak van het probleem is. Indien het probleem ligt bij de apparatuur, gebruik deze dan niet meer en neem contact op met uw dealer of verkoper.



.....

**Voorzichtig:** Om het risico op brand te verminderen, gebruikt u alleen No. 26 AWG of grotere UL Listed of CSA Certified Telecommunicatie lijnsnoer.

### TBR 21

Dit apparaat is goedgekeurd [Council Decision 98/482/EC- "TBR 21"] voor aansluiting op het Public Switched Telephone Network (PSTN) via één enkele terminal. Door de verschillen tussen de afzonderlijke PSTNs in verschillende landen, vormt deze goedkeuring alleen geen onvoorwaardelijke garantie voor succesvol functioneren op elk PSTN eindpunt. Indien u problemen ervaart, kunt u in eerste instantie contact opnemen met uw leverancier.

## Lijst van toepasbare landen

EU lidstaten in mei 2004 zijn: Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje, Zweden, Verenigd Koninkrijk, Estland, Letland, Lithouwen, Polen, Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Slovenië, Cyprus en Malta. Gebruik is toegestaan in de landen van de Europese Unie, en tevens in: Noorwegen, Zwitserland, IJsland en Liechtenstein. De apparaat moet gebruikt worden in overeenstemming met de regels en restricties in het land van gebruik. Voor meer informatie, neemt u contact op met de reguleringsinstelling in uw land.

## Mededeling voor Australië

Gerbuik, wegens veiligheidsredenen, alleen koptelefoons met een label telecommunicatie overeenstemming. Dit omvat ook consumenten-electronica die eerder gelabeld is.

## Mededeling voor Nieuw-Zeeland

### **For Modem with approval number PTC 211/03/008**

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:
  - a There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and

- b The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next call attempt.
- 4 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. In order to operate within the limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that automatic calls to different numbers are spaced such that there is not less than 5 seconds between the end of one call attempt and the beginning of another.
- 5 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

#### **For Modem with approval number PTC 211/01/030**

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 This device is equipped with pulse dialing while the Telecom standard is DTMF tone dialing. There is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialing.
- 4 Use of pulse dialing, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to bell tinkle or noise and may also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should NOT contact the telecom Fault Service.
- 5 This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.
- 6 Under power failure conditions this appliance may not operate. Please ensure that a separate telephone, not dependent on local power, is available for emergency use.

- 7 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing.
- 8 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

## Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Lees deze aanwijzingen aandachtig door. Bewaar de aanwijzingen, zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen.

- 1 Volg alle waarschuwingen en aanwijzingen die aangegeven zijn op het product zelf.
- 2 Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of schoonmaakmiddelen uit spuitbussen. Reinig alleen met een vochtige doek.
- 3 Geruik het apparaat niet in de buurt van water.
- 4 Plaats het product niet op een instabiel wagentje, onderstel of tafel. Het apparaat kan dan vallen, waarbij dit ernstig beschadigt.
- 5 Sleuven en openingen zijn voor ventilatie; deze verzekeren het betrouwbaar functioneren en beschermen tegen oververhitting. Deze openingen mogen niet geblokkeerd of toegedekt worden. Deze openingen mogen nooit geblokkeerd worden door het apparaat te plaatsen op een bed, bank, kleed of een soortgelijk oppervlak. Het apparaat mag nooit in de buurt of op een verwarming worden geplaatst. Het mag niet worden ingebouwd, tenzij er genoeg ventilatie is.
- 6 Dit apparaat moet op een stroombron worden aangesloten, zoals aangegeven op het markeringslabel. Wanneer u niet zeker weet welk type stroom aanwezig is, raadpleeg dan uw dealer of lokaal energiebedrijf.
- 7 Plaats geen objecten op de stroomkabel. Plaats het apparaat niet in het looppad van anderen.
- 8 Indien een verlengsnoer wordt gebruikt, zorg dat de totale ampèrebelasting op de stekkerdoos niet meer is dan de belastingscapaciteit van de stroomkabel. Let er op dat de totale

- ampèrebelasting van de apparaten in het stopcontact niet de capaciteit van de zekering overschrijdt .
- 9 Steek nooit voorwerpen door de openingen van dit apparaat. Deze kunnen contact maken met onderdelen waarop een gevaarlijk hoge spanning staat, of kortsluiting veroorzaken wat kan resulteren in brand of een elektrische schok. Mors geen vloeistof op het apparaat.
  - 10 Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Het apparaat openen of het verwijderen van de behuizing kan u blootstellen aan gevaarlijke stroomspanningen of andere risico's. Laat elke reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
  - 11 Verwijder de kabel uit het stopcontact en laat gekwalificeerd onderhoudspersoneel het apparaat repareren in de volgende gevallen:
    - a Wanneer de stroomkabel- of stekker beschadigd of versleten is.
    - b Wanneer vloeistof in het apparaat is gemorst.
    - c Wanneer het product heeft blootgestaan aan regen of water.
    - d Wanneer het product niet normaal werkt terwijl de bedieningsinstructies gevolgd zijn. Stel alleen regelaars bij die worden behandeld in de gebruiksaanwijzing. Onjuist bijstellen van andere regelaars kan schade veroorzaken en kan tot gevolg hebben dat uitgebreide werkzaamheden door een gekwalificeerde technicus nodig zijn om het product weer in de normale toestand te brengen.
    - e Het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd.
    - f Het apparaat vertoont duidelijke wijzigingen in de prestaties. Dit geeft aan dat het apparaat aan een onderhoudsbeurt toe is.
  - 12 De TravelMate serie gebruikt de lithium batterij. Vervang de batterij alleen met een van het aanbevolen type. Het gebruik van een andere batterij kan resulteren in het risico van brand of explosie.
  - 13 Waarschuwing! Bij onjuiste behandeling kunnen batterijen exploderen. Maak batterijen niet open en werp ze niet in vuur. Houd ze verwijderd van kinderen en voer gebruikte batterijen niet af.
  - 14 Om het gevaar van een elektrische schok te vermijden, gebruikt u alleen een adapter wanneer het stopcontact goed geaard is.

- 15 Gebruik alleen het juiste type stroomkabel (meegeleverd in de doos met accessoires). Dit dient een verwijderbaar snoer te zijn: UL listed/CSA certificering, type SPT-2, 7A 125V minimum, goedgekeurd door VDE of een vergelijkbare instelling. Maximum lengte is 4.6 meter.
- 16 Koppel altijd alle telefoonlijnen los van de wandcontactdoos voordat dit apparaat gerepareerd of gedemonteerd wordt.
- 17 Voorkom het gebruik van een telefoonlijn (anders dan draadloos type) tijdens ondweer. Er bestaat een klein risico op elektrische schok door blikseminslag.

## Verklaring stralingsnormering

Het CD of DVD station dat wordt gebruikt in deze computer is een laserproduct. Het classificatielabel van het CD of DVD station (hieronder getoond) bevindt zich op het station.

**LASERPRODUCT KLASSE 1**

**VOORZICHTIG: ONZICHTBARE LASERSTRALING INDIEN GEOPEND.**

**VOORKOM BLOOTSTELLING AAN STRAAL.**

**APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT**

**LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.**

**LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1**

**VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHLL AUSSETZEN**

**PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I**

**ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.**

**ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.**

**VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.**

**VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN**

**VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN**

**ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN**

## Verklaring LCD pixel

De LCD eenheid is gemaakt met fabricatietechnieken van hoge precisie. Toch kunnen sommige pixels soms verkeerd "vallen" of verschijnen als zwarte of rode punten. Dit heeft geen effect op de opgenomen afbeelding en geeft geen storing aan.

## Verklaring Macrovision® copyright bescherming

Dit product bevat auteursrechtelijk beschermde technologie die beschermd is door methodeclaims van bepaalde V.S. patenten en andere intellectueel eigendomsrechten die in het bezit zijn van Macrovision Corporation en andere bezitters van rechten. Het gebruik van deze auteursrechtelijk beschermde technologie moet toegestaan zijn door Macrovision Corporation, en is bedoeld voor thuis; ander gebruik alleen indien anders toegestaan door Macrovision Corporation. Omgekeerd construeren of uit elkaar halen is verboden.

Apparatus Claims van U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, 4,907,093, en 6,516,132 licentie voor gelimiteerd kijkgebruik alleen.

## Radio-apparaat Reguleringsbericht



.....  
**Opmerking:** Onderstaande informatie over regelgeving is alleen voor modellen met wireless LAN en/of Bluetooth®.

## Algemeen

Dit product voldoet aan de radiofrequentierichtlijnen en veiligheidsnormen van landen en regio's waarin het is goedgekeurd voor draadloos gebruik.

Afhankelijk van de configuratie, kan dit product draadloze radioapparaten bevatten (zoals wireless LAN en/of Bluetooth® modules). Onderstaande informatie is voor producten met zulke apparaten.

## Europese Unie (EU)

Dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten van de hieronder weergegeven Richtlijnen van de Europese Raad:

73/23/EEC Richtlijn Lage Voltage

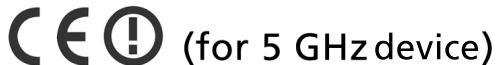
- EN 60950

89/336/EEC Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

99/5/EC Richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (R&TTE)

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- Art.3.2) EN 300 328-2
- Art.3.2) EN 301 893 \*allen toegepast op 5 GHz



## Lijst van toepasbare landen

EU lidstaten in mei 2004 zijn: Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje, Zweden, Verenigd Koninkrijk, Estland, Letland, Lithouwen, Polen, Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Slovenië, Cyprus en Malta. Gebruik is toegestaan in de landen van de Europese Unie, en tevens in: Noorwegen, Zwitserland, IJsland en Liechtenstein. De apparaat moet gebruikt worden in overeenstemming met de regels en restricties in het land van gebruik. Voor meer informatie, neemt u contact op met de reguleringsinstelling in uw land.

## De FCC RF veiligheidseis

De uitgezonden straling van de Wireless module LAN Mini-PCI kaart en Bluetooth kaart ligt ver onder de radiofrequentie stralingslimiet van de FCC. Desalniettemin dient de Wireless module TravelMate serie zodanig gebruikt te worden dat de mogelijkheid op menselijk contact tijdens normale operatie geminimaliseerd wordt.



- 1 Gebruikers wordt verzocht de RF veiligheidsinstructies over wireless-optie apparaten die zijn bijgevoegd bij de gebruikershandleiding van elk RF-optie apparaat op te volgen.



.....

**Voorzichtig:** Om te voldoen aan de RF-stralingsnormering van de FCC, dient een scheidingsafstand van minstens 20 cm (8 inches) in acht worden genomen tussen antenne van de geïntegreerde Wireless LAN Mini-PCI kaart, die is ingebouwd in het scherm, en personen.

- 2 Dit apparaat mag alleen binnenshuis gebruikt worden door zijn werking in het 5.15 tot 5.25 GHz frequentiebereik. FCC vereist dat dit product binnenshuis gebruikt wordt bij een frequentiebereik van 5.15 tot 5.25 GHz om mogelijk schadelijke interferentie op de kanaalverdeling van Mobiele Satelliet systemen te verminderen.
- 3 Hoogspanning-radarstations worden aangewezen als eerste gebruikers van de 5.25 to 5.35 GHz en 5.65 to 5.85 GHz banden. Deze radarstations kunnen interferentie veroorzaken en/of het apparaat beschadigen.
- 4 Onjuiste installatie of ongeoorloofd gebruik kan schadelijke interferentie op radiocommunicatie veroorzaken. Knoeien aan de interne antenne resulteert in het verliezen van de FCC certificatie en uw garantie.

## Canada – Licentievrijstelling voor radiocommunicatieapparaten met een laag vermogen (RSS-210)

### a. Algemene informatie

Gebruik is gebonden aan de volgende twee voorwaarden:

- 1 Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken, en
  - 2 dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat tot gevolg kan hebben.
- ### b. Werking op de 2.4 GHz frequentieband

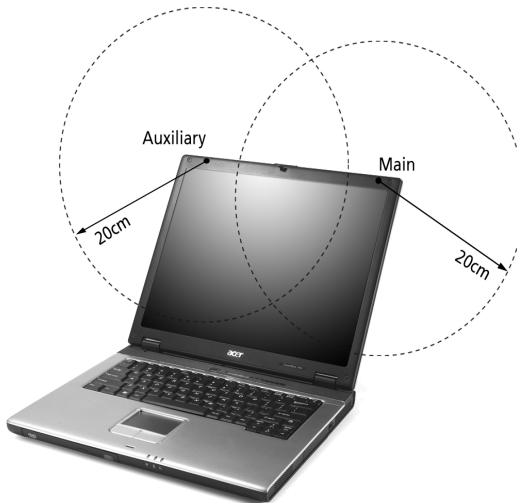
Om radio-interferentie op de dienst waaraan de vergunning is verleend te voorkomen, dient het apparaat binnenshuis gebruikt te worden, en dient voor installatie buitenshuis een vergunning aangevraagd te worden.

### c. Operation in 5 GHz band

- Het apparaat voor de frequentieband 5150-5250 MHz is voor gebruik binnenshuis alleen om de mogelijkheid op schadelijke interferentie op co-channel Mobile Satellietsystemen te voorkomen.
- Krachtige radarstations zijn aangemerkt als de primaire gebruikers (wat betekent dat ze voorrang hebben) van de frequentiebanden 5250-5350 MHz en 5650-5850 MHz en deze radars kunnen interferentie en/of schade veroorzaken op LELAN (Licence-Exempt Local Area Networks) apparaten.

## Blootstelling van mensen aan RF velden (RSS-102)

TravelMate serie gebruikt low gain integral antennas die geen RF veld uitstralen dat niet voldoet aan de eisen van Health Canada ter bescherming van de bevolking; raadpleeg Safety Code 6, te verkrijgen van de website van Health Canada: [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).



**Opmerking:** Acer Wireless Mini PCI Adapter implementeert overdracht diversiteitfunctie. De functie zendt niet simultaan radiofrequenties uit via beide antennas. Eén van de antennas wordt automatisch of handmatig (door gebruikers) geselecteerd voor radiocommunicatie van goede kwaliteit.



**Acer Incorporated**  
 8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,  
 Taipei Hsien 221, Taiwan.  
 Tel : 886-2-2696-1234  
 Fax : 886-2-2696-3535  
 www.acer.com

### Declaration of Conformity

We,

Acer Inc.  
 8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,  
 Taipei Hsien 221, Taiwan.

Contact Person: Mr. Easy Lai  
 Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000  
 E-mail: [easy\\_lai@acer.com.tw](mailto:easy_lai@acer.com.tw)

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	TravelMate 4050, CL57
SKU Number:	TravelMate 405xxxx ("x" = 0~9, a ~ z, A ~ Z, or blank)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

*Easy Lai*

-----  
 Easy Lai/ Director  
 Qualification Center  
 Product Assurance, Acer Inc.

2004/10/01

-----  
 Date



# Index

## A

- aanzicht
  - achter 8
  - links 6
  - rechts 7
  - vooraan 6
- adapter
  - onderhoud v
- audio 25
  - problemen oplossen 52
  - volume aanpassen 25

## B

- batterij
  - onderhoud v
- beeldscherm
  - problemen oplossen 51, 52
  - sneltoetsen 17
- berichten
  - fout 55
- beveiliging
  - Smart Card 31
  - veiligheidsvergrendeling 31
  - wachtwoorden 31
- BIOS Utility 43

## C

- Caps Lock 14
  - Aan/Uit-lampje 13
- cd-rom
  - handmatig uitwerpen 52
  - problemen oplossen 52
  - uitwerpen 23
- computer
  - AAN-indicator 5, 13
  - beveiliging 31
  - binnenlandse reizen 29
  - een thuishkantoor opstellen 29
  - internationaal reizen 30
  - kenmerken 3, 10
  - lampjes 12
  - loskoppelen 26
  - meenemen naar huis 28
  - meenemen naar vergaderingen

- 27
- onderhoud v
- prestaties 10
- problemen oplossen 50
- reinigen vi
- toetsenborden 14
- uitzetten iv
- verplaatsen 26

## D

- dvd 24
- dvd-films
  - afspelen 24

## E

- euro 18

## F

- FAQ. Zie Veelgestelde vragen
- foutberichten 55

## G

- garantie
  - International Traveler's  
Warranty 56
- geheugen
  - installeren 40 – 41
  - uitbreiden 40

## H

- harde schijf 23
- helderheid
  - sneltoetsen 18
- help
  - on line services 57
- Hibernation-stand
  - sneltoets 17

## I

- IEEE 1394-poort 38
- infrarood 36
- ITW. Zie garantie

## L

- luidsprekers
  - problemen oplossen 52
  - sneltoets 17

## M

- modem 35

**N**

- netwerk 36
- Num Lock 14
  - Aan/Uit-lampje 13
- numeriek toetsenblok
  - ingebouwd 15
  - Num Lock 15

**O**

- on line services 57
- onderhoud
  - adapter v
  - batterij v
  - computer v
- ondersteuning
  - informatie 56
- opslag 23
  - harde schijf 23
- opties
  - geheugenuitbreiding 40

**P**

- Pad Lock 14
- PC Card 38
  - plaatsen 39
  - uitwerpen 39
- poorten 35
- printer
  - problemen oplossen 53
- problemen 51
  - beeldscherm 51, 52
  - cd-rom 52
  - opstarten 51
  - printer 53
  - problemen oplossen 50
  - toetsenbord 53
- problemen oplossen 50

**R**

- reinigen
  - computer vi
- reizen
  - binnenland 29
  - internationale vluchten 30

**S**

- Scroll Lock 14
- service
  - wanneer bellen vi
- sneltoetsen 17
- specificaties 60

**T**

- tips voor het oplossen van problemen 54
- toetsenbord 14
  - ingebouwd numeriek toetsenblok 15
  - problemen oplossen 53
  - sneltoetsen 17
  - vergrendelingstoetsen 14
  - Windows-toetsen 16
- touchpad 21
  - gebruiken 21 – 22

**U**

- Universele Seriële Bus 37

**V**

- veelgestelde vragen 51
- veiligheid
  - algemene aanwijzingen 72
  - CD of DVD 74
  - Modemverklaringen 69
- verbindingen
  - netwerk 36
- verklaring
  - DVD copyright bescherming 75
- volume
  - aanpassen 25
- vooraanzicht 3, 5
- vragen
  - locatie instellen voor gebruik van modem 53

**W**

- wachtwoord 31
  - soorten 31
- Windows-toetsen 16

**Z**

- zelftest 43